

AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI ZMLUVAMI

Právny účinok podľa medzinárodného práva verejného majú iba originálne texty EHK OSN. Status tohto predpisu a dátum nadobudnutia jeho platnosti je potrebné overiť v poslednom znení dokumentu EHK/OSN o statuše TRANS/WP.29/343, ktorý je k dispozícii na internetovej stránke:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html>

Predpis Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (EHK OSN) č. 58 – Jednotné ustanovenia týkajúce sa typového schvaľovania:

I. Zadných ochranných zariadení proti podbehnutiu (ZOZPP)

II. Vozidiel vzhľadom na montáž schváleného typu ZOZPP

III. Vozidiel vzhľadom na ich zadnú ochranu proti podbehnutiu (ZOZPP)

Revízia 2

Zahŕňa všetky platné znenia vrátane:

série zmien 02 – dátum nadobudnutia platnosti: 11. júl 2008

1. ROZSAH PÔSOBNOSTI
 - 1.1. Tento predpis sa vzťahuje na:
 - 1.1.1. ČASŤ I: ZOZPP, ktoré sú určené na upevnenie na vozidlách kategórií N₂, N₃, O₃ a O₄ ⁽¹⁾;
 - 1.1.2. ČASŤ II: montáž ZOZPP, ktorá bola typovo schválená podľa časti I tohto predpisu na vozidlá kategórií N₂, N₃, O₃ a O₄ ⁽¹⁾
 - 1.1.3. ČASŤ III: vozidlá kategórií N₂, N₃, O₃ a O₄ ⁽¹⁾, vybavené ZOZPP, ktoré nebolo samostatne schválené podľa časti I tohto predpisu alebo tak konštruované alebo vybavené, že jeho súčasti sa dajú posudzovať ako úplne alebo čiastočne spĺňajúce funkciu ZOZPP.
 - 1.2. Tento predpis sa nevzťahuje na:
 - 1.2.1. ťahače návesových súprav;
 - 1.2.2. prípojné vozidlá špeciálne konštruované a vyrábané tak, aby niesli veľmi dlhé náklady nedeliteľnej dĺžky, ako je stavebné drevo, oceľové tyče atď.;
 - 1.2.3. vozidlá, u ktorých je akékoľvek ZOZPP nezlúčiteľné s ich užívaním.
2. ÚČEL

Účelom tohto predpisu je poskytnúť účinnú ochranu proti podbehnutiu vozidiel uvedených v bode 1 tohto predpisu v prípade zrážky zozadu s vozidlami kategórie M₁ a N₁ ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Podľa definície v prílohe 7 k Súhrnnej rezolúcii o konštrukcii vozidiel (R.E.3) dokument TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 naposledy zmenený zmenou č. 4 – Amend. 4).

3. DEFINÍCIE SPOLOČNÉ PRE ČASTI I, II a III
- 3.1. Na účely tohto predpisu:
 - 3.1.1. „Pohotovostná hmotnosť“ je hmotnosť vozidla v prevádzkovom stave, bez posádky a bez nákladu, avšak kompletného s palivom, chladičom, mazivami, náradím a rezervným kolesom (ak je dodané výrobcom vozidla ako štandardná výbava);
 - 3.1.2. „Maximálna hmotnosť“ je hmotnosť uvedená výrobcom ako technicky prípustná hmotnosť (táto hmotnosť môže byť vyššia ako „maximálna prípustná hmotnosť“, stanovená vnútroštátnym orgánom);
 - 3.1.3. „ZOZPP“ obvykle pozostáva z priečnika a spája sa s pozdĺžnikmi podvozku alebo inými časťami konštrukcie vozidla.

ČASŤ I: TYPOVÉ SCHVAĽOVANIE ZOZPP

4. DEFINÍCIE
- 4.1. Na účely časti I tohto predpisu:
 - 4.1.1. „typové schválenie ZOZPP“ je schválenie takého typu ZOZPP vzhľadom na požiadavky stanovené v bode 7;
 - 4.1.2. „typ ZOZPP“ je ZOZPP, ktoré sa nelíšia v takých podstatných vlastnostiach ako je tvar, rozmery, pripojenie, materiály a označenia, uvedené v bode 5.2.2.
5. ŽIADOSŤ O TYPOVÉ SCHVÁLENIE
- 5.1. Žiadosť o typové schválenie ZOZPP predkladá výrobca ZOZPP alebo jeho riadne splnomocnený zástupca.
- 5.2. Pri každom type ZOZPP musí byť k žiadosti priložená:
 - 5.2.1. dokumentácia vyhotovená trojmo s popisom technických charakteristík ZOZPP: jeho rozmery, nákresy, podstatné materiály a spôsob jeho montáže;
 - 5.2.2. vzorka typu ZOZPP: vzorka musí byť jasne a nezmazateľne označená na všetkých svojich komponentoch názvom produktu alebo značkou výrobcu a označením typu.
- 5.3. ZOZPP, ktoré reprezentuje typ, ktorý sa má schváliť, sa odovzdáva technickej službe zodpovednej za vykonávanie schvaľovacích skúšok.
- 5.4. Príslušný orgán pred udelením typového schválenia overuje existenciu dostatočných opatrení na zabezpečenie účinnej kontroly zhody výroby.
6. TYPOVÉ SCHVAĽOVANIE
- 6.1. Ak ZOZPP predložené na schválenie podľa tohto predpisu spĺňa požiadavky bodu 7, udolí sa danému typu ZOZPP typové schválenie.
- 6.2. Každému schválenému typu sa prideliuje schvaľovacie číslo. Jeho prvé dve číslice (v súčasnosti 02, čo zodpovedá sérii zmien 02) označujú sériu zmien predpisu platnú v čase udelenia schválenia, ktorá zahŕňa najnovšie dôležité technické zmeny. Tá istá zmluvná strana nesmie prideliť to isté číslo inému typu zadného ochranného zariadenia proti podbehnutiu.

- 6.3. Oznámenie o typovom schválení alebo rozšírení alebo zamietnutí typového schválenia ZOZPP podľa tohto predpisu sa zašle stranám dohody z roku 1958, ktoré uplatňujú tento predpis prostredníctvom formulára zodpovedajúceho vzoru uvedenému v prílohe 1 k tomuto predpisu.
- 6.4. Každé ZOZPP zhodné s typom ZOZPP schváleným podľa tohto predpisu sa označuje na viditeľnom a ľahko prístupnom mieste, špecifikovanom vo formulári schválenia, medzinárodnou schvaľovacou značkou, ktorá pozostáva z:
- 6.4.1. písmena „E“ v kruhu, za ktorým nasleduje rozlišovacie číslo krajiny, ktoré schválenie udelila ⁽²⁾;
- 6.4.2. čísla tohto predpisu, za ktorým nasleduje písmeno „R“, pomlčka a schvaľovacie číslo vpravo od kruhu predpísaného v bode 6.4.1.
- 6.5. Schvaľovacia značka musí byť jasne čitateľná a nezmazateľná.
- 6.6. Príloha 4 k tomuto predpisu uvádza príklady usporiadania schvaľovacích značiek.
7. POŽIADAVKY
- 7.1. Výška profilu priečnika nesmie byť menšia ako 100 mm. Bočné okraje priečnika nesmú byť zahnuté dozadu alebo mať ostrý vonkajší okraj; táto podmienka je splnená, keď sú bočné okraje priečnika zaoblené na vonkajšej strane a nemajú polomer zakrivenia menší ako 2,5 mm.
- 7.2. ZOZPP môže byť konštruované tak, aby mohlo byť na zadnej časti vozidla vo viacerých polohách. Pri tejto okolnosti musí byť zaručený spôsob jeho zaistenia v prevádzkovej polohe tak, aby bola vylúčená neúmyselná zmena polohy. Sila, ktorou pôsobí vodič s cieľom zmeniť polohu zariadenia, nesmie prekročiť 40 daN.
- 7.3. ZOZPP musí poskytovať primeranú odolnosť voči silám pôsobiacim rovnobežne s pozdĺžnou osou vozidla. (Toto sa demonštruje v súlade so skúšobným postupom a skúšobnými podmienkami špecifikovanými v prílohe 5 k tomuto predpisu.) Maximálne vodorovné prehnutie ZOZPP, pozorované v priebehu a po pôsobení skúšobných síl špecifikovaných v prílohe 5 sa zaznamenáva v oznámení o typovom schválení (príloha 1, bod 8).
- 7.4. V prípade vozidiel vybavených v zadnej časti zdvižnou plošinou môže byť zadné zariadenie proti podbehnutiu prerušené, aby sa vytvorilo miesto pre mechanizmus zdvižnej plošiny. Na tento prípad sa vzťahujú osobitné požiadavky:
- 7.4.1. Maximálna bočná vzdialenosť nameraná medzi prvkami zariadenia proti podbehnutiu a prvkami zdvižnej plošiny, ktoré prechádzajú prerušením, keď je plošina v prevádzke a kvôli ktorým je prerušenie nutné, nesmie presiahnuť 2,5 cm.

⁽²⁾ 1 pre Nemecko, 2 pre Francúzsko, 3 pre Taliansko, 4 pre Holandsko, 5 pre Švédsko, 6 pre Belgicko, 7 pre Maďarsko, 8 pre Českú republiku, 9 pre Španielsko, 10 pre Srbsko, 11 pre Spojené kráľovstvo, 12 pre Rakúsko, 13 pre Luxembursko, 14 pre Švajčiarsko, 15 (voľné), 16 pre Nórsko, 17 pre Fínsko, 18 pre Dánsko, 19 pre Rumunsko, 20 pre Poľsko, 21 pre Portugalsko, 22 pre Ruskú federáciu, 23 pre Grécko, 24 pre Írsko, 25 pre Chorvátsko, 26 pre Slovinsko, 27 pre Slovensko, 28 pre Bielorusko, 29 pre Estónsko, 30 (voľné), 31 pre Bosnu a Hercegovinu, 32 pre Lotyšsko, 33 (voľné), 34 pre Bulharsko, 35 (voľné), 36 pre Litvu, 37 pre Turecko, 38 (voľné), 39 pre Azerbajdžan, 40 pre Bývalú juhoslovanskú republiku Macedónsko, 41 (voľné), 42 pre Európske spoločenstvo (homologizácie udelené členskými štátmi používajúcimi svoje vlastné symboly EHK), 43 pre Japonsko, 44 (voľné), 45 pre Austráliu, 46 pre Ukrajinu, 47 pre Juhoafrickú republiku, 48 pre Nový Zéland, 49 pre Cyprus, 50 pre Maltu, 51 pre Kórejskú republiku, 52 pre Malajziu, 53 pre Thajsko, 54 a 55 (voľné) a 56 pre Čiernu horu. Nasledujúce čísla sa pridelia postupne ďalším štátom v poradí, v ktorom ratifikujú Dohodu o prijatí jednotných technických predpisov pre kolesové vozidlá, zariadenia a časti, ktoré sa môžu montovať a/alebo používať na kolesových vozidlách a o podmienkach pre vzájomné uznávanie typových schválení, udelených na základe týchto predpisov, alebo v ktorom k nej pristúpia, a takto pridelené čísla oznámi generálny tajomník Organizácie Spojených národov zmluvným stranám dohody.

- 7.4.2. Jednotlivé prvky ochrany proti podbehnútiu vrátane tých, ktoré ležia mimo mechanizmu zdvižnej plošiny, musia mať v každom prípade činnú plochu aspoň 350 cm².

Avšak v prípade vozidiel, ktorých šírka je menšia ako 2 000 mm a v prípadoch, kde nie je možné splniť uvedenú požiadavku, môže byť činná plocha zmenšená za podmienky, že sú splnené kritéria odolnosti.

8. ZHODA VÝROBY

Postupy na zabezpečenie zhody výroby musia byť v súlade s postupmi stanovenými v doplnku 2 (E/EHK/324-E/EHK/TRANS/505/Rev.2) k dohode a v súlade s týmito požiadavkami:

- 8.1. každé zadné ochranné zariadenie proti podbehnútiu schválené podľa tohto predpisu musí byť vyrobené tak, aby zodpovedalo schválenému typu tým, že spĺňa požiadavky stanovené v bode 7.

- 8.2. Orgán, ktorý udelil typové schválenie, môže kedykoľvek overiť zhodu kontrolných metód používaných v každom výrobnom závode. Bežná frekvencia týchto overení je raz za dva roky.

9. SANKCIE V PRÍPADE NEZHODY VÝROBY

- 9.1. Typové schválenie udelené ZOZPP podľa tohto predpisu možno odňať v prípade, že nie sú splnené uvedené požiadavky alebo ak ochranné zariadenie zlyhalo pri skúške predpísanej v prílohe 5.

- 9.2. Ak zmluvná strana dohody uplatňujúca tento predpis odníme schválenie, ktoré predtým udelila, musí túto skutočnosť bezodkladne oznámiť ostatným zmluvným stranám uplatňujúcim tento predpis prostredníctvom formulára oznámenia zodpovedajúceho vzoru uvedenému v prílohe 1 k tomuto predpisu.

10. ZMENA A ROZŠÍRENIE TYPOVÉHO SCHVÁLENIA ZOZPP

- 10.1. Každá zmena typu ZOZPP sa oznamuje správnomu orgánu, ktorý schválil typ ZOZPP. Tento orgán potom môže byť:

- 10.1.1. konštatovať, že vykonané zmeny nemajú žiadny nepriaznivý účinok, a že v každom prípade ZOZPP ešte spĺňa požiadavky; alebo

- 10.1.2. požadovať ďalší skúšobný protokol od technickej služby zodpovednej za vykonávanie skúšok.

- 10.2. Potvrdenie alebo zamietnutie schválenia, ktoré špecifikuje zmeny, sa stranám dohody uplatňujúcim tento predpis oznamuje postupom uvedeným v bode 6.3.

- 10.3. Príslušný orgán, ktorý vydáva rozšírenie schválenia, priradí každému takémuto rozšíreniu poradové číslo a o tejto skutočnosti informuje ostatné strany dohody z roku 1958, ktoré tento predpis uplatňujú, prostredníctvom formulára oznámenia zodpovedajúceho vzoru uvedenému v prílohe 1 tohto predpisu.

11. DEFINITÍVNE ZASTAVENIE VÝROBY

Ak držiteľ schválenia úplne zastaví výrobu typu zadného ochranného zariadenia proti podbehnútiu schváleného podľa tohto predpisu, informuje o tom orgán, ktorý schválenie udelil. Po prijatí príslušného oznámenia tento orgán informuje o tom ostatné strany dohody z r. 1958, ktoré uplatňujú tento predpis, prostredníctvom formulára oznámenia zodpovedajúceho vzoru uvedenému v prílohe 1 k tomuto predpisu.

12. NÁZVY A ADRESY TECHNICKÝCH SLUŽIEB ZODPOVEDNÝCH ZA VYKONÁVANIE SCHVAĽOVACÍCH SKÚŠOK A NÁZVY A ADRESY SPRÁVNÝCH ORGÁNOV

Strany dohody z r. 1958 uplatňujúce tento predpis oznamujú sekretariátu Organizácie spojených národov názvy a adresy technických služieb zodpovedných za vykonávanie schvaľovacích skúšok a názvy a adresy správnych orgánov, ktoré udeľujú schválenie a ktorým sa posielajú formuláre potvrdzujúce schválenie alebo rozšírenie či zamietnutie prípadne odňatie schválenia, vydaného v iných krajinách.

ČASŤ II: TYPOVÉ SCHVÁLENIE VOZIDLA VZHĽADOM NA MONTÁŽ SCHVÁLENÉHO TYPU ZOZPP

13. DEFINÍCIE

13.1. Na účely časti II tohto predpisu:

13.1.1. „typové schválenie vozidla“ je schválenie typu vozidla vzhľadom na montáž typu ZOZPP, ktorý bol schválený podľa časti I tohto predpisu;

13.1.2. „typ vozidla“ je vozidlo, ktoré sa nelíši v takých podstatných aspektoch, ako:

— šírka zadnej nápravy,

— nosná konštrukcia, rozmery, tvar a výška zadnej časti vozidla nad zemou a vlastnosti zavesenia (nápravy), pokiaľ majú význam z hľadiska požiadaviek špecifikovaných v bode 19 tohto predpisu;

— schválené ZOZPP, namontované na vozidlo

13.2. Iné definície, uplatniteľné v tejto časti II, sú obsiahnuté v bode 3 tohto predpisu.

14. ŽIADOSŤ O TYPOVÉ SCHVÁLENIE

14.1. Žiadosť o typové schválenie vozidla vzhľadom na montáž schváleného typu ZOZPP predkladá výrobca vozidla alebo jeho riadne splnomocnený zástupca.

14.2. K žiadosti musia byť v troch kópiách priložené tieto dokumenty a s týmito informáciami:

14.2.1. Výkresy vozidla, ktoré podľa kritérií uvedených v bode 13.1.2. tohto predpisu, znázorňujú typ vozidla v pohľade z boku a zozadu s uvedením polohy schváleného resp. schválených ZOZPP a konštrukčných detailov jeho (ich) upevňovacích prvkov k podvozku vozidla;

14.2.2. maximálna hmotnosť vozidla;

14.2.3. zoznam ZOZPP určených na montáž na vozidlo;

14.2.4. na žiadosť príslušného orgánu sa tiež predkladá formulár oznámenia (t. j. podľa prílohy 1 k tomuto predpisu) o typovom schválení každého ZOZPP.

14.3. Vozidlo reprezentujúce typ, ktorý má byť schválený a ktorý je vybavený typovo schváleným ZOZPP, sa odovzdáva technickej službe zodpovednej za vykonávanie schvaľovacích skúšok.

14.3.1. Vozidlo, ktoré nemá všetky komponenty primerané typu, môže byť prijaté na skúšanie za predpokladu, že žiadateľ môže príslušnému orgánu uspokojivo preukázať, že neprítomnosť chýbajúcich komponentov neovplyvní výsledky overovaní takým spôsobom, že by to bolo v rozpore s požiadavkami tohto predpisu.

- 14.4. Príslušný orgán overuje existenciu uspokojivých opatrení na zabezpečenie účinných kontrol zhody výroby predtým, ako sa schválenie udelí.
15. TYPOVÉ SCHVAĽOVANIE
- 15.1. Ak je vozidlo odovzdané na typové schválenie podľa tohto predpisu vybavené typovo schváleným ZOZPP a spĺňa požiadavky bodu 16, daný typ vozidla sa schváli.
- 15.2. Každému schválenému typu sa pridáva schvaľovacie číslo. Jeho prvé dve číslice (v súčasnosti 02, čo zodpovedá sérii zmien 02) označujú sériu zmien predpisu platnú v čase udelenia schválenia, ktorá zahŕňa najnovšie dôležité technické zmeny. Tá istá zmluvná strana nesmie prideliť to isté číslo inému typu vozidla.
- 15.3. Oznámenie o schválení alebo o rozšírení alebo o zamietnutí typového schválenia vozidla podľa tohto predpisu sa zašle stranám dohody z roku 1958, ktoré uplatňujú tento predpis prostredníctvom formulára zodpovedajúceho vzoru uvedenému v prílohe 2 k tomuto predpisu.
- 15.4. Na každé vozidlo, ktoré zodpovedá typu vozidla schválenému podľa tohto predpisu, sa na viditeľnom a ľahko prístupnom mieste špecifikovanom vo formulári o typovom schválení pripevní medzinárodná schvaľovacia značka, ktorá sa skladá:
- 15.4.1. z písmena „E“ v kruhu, za ktorým nasleduje rozlišovacie číslo krajiny, ktorá typové schválenie udelila ⁽³⁾;
- 15.4.2. z čísla tohto predpisu, za ktorým nasleduje písmeno „R“, pomlčka a schvaľovacie číslo vpravo od kruhu predpísaného v bode 15.4.1.
- 15.5. Ak vozidlo je zhodné s typom vozidla, ktorý bol schválený podľa jedného alebo viacerých iných predpisov pripojených k tejto dohode v krajine, ktorá typové schválenie podľa tohto predpisu udelila, nemusí sa opakovať symbol predpísaný v bode 15.4.1.; v takomto prípade sa čísla predpisu, schvaľovacie čísla a doplnujúce symboly podľa všetkých predpisov, podľa ktorých bolo udelené schválenie v krajine, ktorá dané schválenie podľa tohto predpisu udelila, umiestňujú vo zvislých stĺpcoch vpravo od symbolu predpísaného v bode 15.4.1.
- 15.6. Schvaľovacia značka musí byť jasne čitateľná a nezmazateľná.
- 15.7. Schvaľovacia značka musí byť umiestnená vedľa štítku s údajmi o vozidle, ktorý pripevňuje výrobca, alebo priamo na ňom.
- 15.8. Príloha 4 k tomuto predpisu uvádza príklady usporiadania schvaľovacích značiek.
16. POŽIADAVKY NA MONTÁŽ TYPOVO SCHVÁLENÉHO ZOZPP
- 16.1. Výška od zeme vzhľadom k spodnej strane ochranného zariadenia i pri pohotovostnej hmotnosti vozidla nesmie presahovať 550 mm v celej šírke vozidla a musí byť taká, že výška od zeme v bodoch, v ktorých pôsobia skúšobné sily na zariadenie podľa časti I tohto predpisu, nepresahuje 600 mm a tieto body sú zaznamenané vo formulári oznámenia o typovom schválení (príloha 1, bod 7).
- 16.2. Šírka zadného ochranného zariadenia nesmie v žiadnom bode presahovať šírku zadnej nápravy meranej v najzadnejších vonkajších bodoch kolies, pričom sa neberie do úvahy vydutie pneumatík pri styku so zemou, ani nesmie byť viac ako o 100 mm kratšie na každej strane. Kde je viac ako jedna zadná náprava, do úvahy sa berie šírka najširšej zadnej nápravy. Okrem toho požiadavky v bodoch 3.1.2. a 3.1.3. prílohy 5 vzťahujúce sa na vzdialenosť bodov pôsobenia skúšobných síl od vonkajších okrajov zadných kolies (príloha 1, bod 7) musia byť overené a zaznamenané vo formulári oznámenia o typovom schválení.

⁽³⁾ Porovnaj poznámku pod čiarou 2.

- 16.3. Zariadenie musí byť namontované tak, že vodorovná vzdialenosť medzi zadnou časťou zariadenia a najkrajnejšou zadnou časťou vozidla vrátane akéhokoľvek mechanizmu zdvižnej plošiny nepresahuje 400 mm, od ktorých sa odráta zaznamenaná deformácia (bod 7.3 časti I). Uvedená vzdialenosť musí byť nameraná v ktoromkoľvek z bodov, v ktorých pôsobili skúšobné sily (príloha 1, bod 8) pri typovom schvaľovaní zadného ochranného zariadenia proti podbehnutiu v súlade s ustanoveniami časti I tohto predpisu a zaznamenaná vo formulári oznámenia o typovom schválení. Pri meraní tejto vzdialenosti musí byť vylúčená akákoľvek časť vozidla presahujúca 2 m nad vozovkou, keď je vozidlo nezatažené.
- 16.4. Maximálna hmotnosť typu vozidla, pre ktorý sa vyžaduje schválenie, nesmie presiahnuť hodnotu uvedenú vo formulári oznámenia o typovom schválení každého schváleného ZOZPP určeného na montáž na toto vozidlo.
17. ZHODA VÝROBY
- Postupy na zabezpečenie zhody výroby musia byť v súlade s postupmi stanovenými v doplnku 2 (E/EHK/324-E/EHK/TRANS/505/Rev.2) k dohode a v súlade s týmito požiadavkami:
- 17.1. každé vozidlo schválené podľa tohto predpisu musí byť vyrobené tak, aby zodpovedalo schválenému typu tým, že spĺňa požiadavky stanovené v bode 16.
- 17.2. Orgán, ktorý udelil typové schválenie, môže kedykoľvek overiť zhodu kontrolných metód používaných v každom výrobnom závode. Bežná frekvencia týchto overení je raz za dva roky.
18. SANKCIE V PRÍPADE NEZHODY VÝROBY
- 18.1. Typové schválenie vozidla podľa tohto predpisu možno odňať v prípade, že nie sú splnené uvedené požiadavky.
- 18.2. Ak zmluvná strana dohody uplatňujúca tento predpis odníme schválenie, ktoré predtým udelila, musí túto skutočnosť bezodkladne oznámiť ostatným zmluvným stranám uplatňujúcim tento predpis prostredníctvom formulára oznámenia zodpovedajúceho vzoru uvedenému v prílohe 2 k tomuto predpisu.
19. ZMENA A ROZŠÍRENIE TYPOVÉHO SCHVÁLENIA VOZIDLA
- 19.1. Každá zmena typu vozidla sa oznamuje správnomu orgánu, ktorý schválil typ vozidla. Tento orgán potom môže byť:
- 19.1.1. konštatovať, že vykonané zmeny nemajú žiadny nepriaznivý účinok, a že v každom prípade vozidlo ešte spĺňa požiadavky; alebo
- 19.1.2. požadovať ďalší skúšobný protokol od technickej služby zodpovednej za vykonávanie skúšok.
- 19.2. Potvrdenie alebo zamietnutie schválenia, ktoré špecifikuje zmenu, sa stranám dohody uplatňujúcim tento predpis oznamuje postupom uvedeným v bode 15.3.
- 19.3. Príslušný orgán, ktorý vydáva rozšírenie schválenia, priradí každému takémuto rozšíreniu poradové číslo a o tejto skutočnosti informuje ostatné strany dohody z roku 1958, ktoré tento predpis uplatňujú, prostredníctvom formulára oznámenia zodpovedajúceho vzoru uvedenému v prílohe 2 tohto predpisu.
20. DEFINITÍVNE ZASTAVENIE VÝROBY
- Ak držiteľ schválenia celkom zastaví výrobu typu vozidla schváleného podľa tohto predpisu, informuje o tom úrad, ktorý schválenie udelil. Po prijatí príslušného oznámenia tento orgán informuje o tom ostatné strany dohody z roku 1958, ktoré uplatňujú tento predpis, prostredníctvom formulára oznámenia zodpovedajúceho vzoru uvedenému v prílohe 2 k tomuto predpisu.

21. NÁZVY A ADRESY TECHNICKÝCH SLUŽIEB ZODPOVEDNÝCH ZA VYKONÁVANIE SCHVAĽOVACÍCH SKÚŠOK A NÁZVY A ADRESY SPRÁVNÝCH ORGÁNOV

Strany dohody z r. 1958 uplatňujúce tento predpis oznamujú sekretariátu Organizácie spojených národov názvy a adresy technických služieb zodpovedných za vykonávanie schvaľovacích skúšok a názvy a adresy správnych orgánov, ktoré udeľujú schválenie a ktorým sa posielajú formuláre potvrdzujúce schválenie alebo rozšírenie či zamietnutie prípadne odňatie schválenia, vydaného v iných krajinách.

ČASŤ III: SCHVÁLENIE VOZIDLA VZHLADOM NA ZADNÚ OCHRANU PROTI PODBEHNUTIU (ZOPP)

22. DEFINÍCIE

22.1. Na účely časti III tohto predpisu:

22.1.1. „typové schválenie vozidla“ je schválenie typu vozidla vzhľadom na jeho ZOPP;

22.1.2. „typ vozidla“ je kategória vozidiel, ktoré sa nelíšia v takých podstatných aspektoch ako sú šírka zadnej nápravy, nosná konštrukcia, rozmery, tvar a materiály zadnej časti vozidla, vlastnosti zavesenia (nápravy), pokiaľ majú význam z hľadiska požiadaviek špecifikovaných v bode 25 tohto predpisu;

22.1.3. „Zadná ochrana proti podbehnutiu (ZOPP)“ znamená na zadnej časti vozidla prítomnosť buď:

22.1.3.1. špeciálneho ZOZPP; alebo

22.1.3.2. karosériu, časti podvozku alebo iné komponenty také, že prostredníctvom ich tvaru a vlastností môžu byť tieto prvky posudzované ako celkom alebo čiastočne vykonávajúce funkciu ZOZPP.

22.2. Iné definície, uplatniteľné v tejto časti III, sú obsiahnuté v bode 3 tohto predpisu.

23. ŽIADOSŤ O TYPOVÉ SCHVÁLENIE

23.1. Žiadosť o typové schválenie vozidla vzhľadom na ochranu poskytovanú ZOPP predkladá výrobca vozidla alebo jeho riadne splnomocnený zástupca.

23.2. K žiadosti musia byť v troch kópiách priložené tieto dokumenty a s týmito informáciami:

23.2.1. podrobný popis typu vozidla vzhľadom na jeho nosnú štruktúru, rozmery, tvary a základné materiály, pokiaľ sa to vyžaduje na účely tohto predpisu;

23.2.2. výkresy vozidla znázorňujúce typ vozidla z boku a zozadu a konštrukčné detaily zadných častí nosnej konštrukcie;

23.2.3. maximálna hmotnosť vozidla;

23.2.4. podrobný popis ZOPP: jej rozmerov, tvarov, základných materiálov a umiestnenia na vozidle.

23.3. Vozidlo reprezentujúce typ, ktorý má byť schválený, sa odovzdáva technickej službe zodpovednej za vykonávanie schvaľovacích skúšok.

- 23.3.1. Vozidlo, ktoré nemá všetky komponenty primerané typu, môže byť prijaté na skúšanie za predpokladu, že žiadateľ môže príslušnému orgánu uspokojivo preukázať, že neprítomnosť chýbajúcich komponentov neovplyvní výsledky overovania takým spôsobom, že by to bolo v rozpore s požiadavkami tohto predpisu.
- 23.4. Príslušný orgán overuje existenciu uspokojivých opatrení na zabezpečenie účinných kontrol zhody výroby predtým, ako sa schválenie udelí.
24. TYPOVÉ SCHVAĽOVANIE
- 24.1. Ak je vozidlo odovzdané na typové schválenie podľa tohto predpisu spĺňa požiadavky bodu 25, daný typ vozidla sa schváli.
- 24.2. Každému schválenému typu sa prideliť schvaľovacie číslo. Jeho prvé dve číslice (v súčasnosti 02, čo zodpovedá sérii zmien 02) označujú sériu zmien predpisu platnú v čase udelenia schválenia, ktorá zahŕňa najnovšie dôležité technické zmeny. Tá istá zmluvná strana nesmie prideliť to isté číslo inému typu vozidla.
- 24.3. Oznámenie o schválení alebo o rozšírení alebo o zamietnutí typového schválenia vozidla podľa tohto predpisu sa zašle stranám dohody z roku 1958, ktoré uplatňujú tento predpis prostredníctvom formulára zodpovedajúceho vzoru uvedenému v prílohe 3 k tomuto predpisu.
- 24.4. Na každé vozidlo, ktoré zodpovedá typu vozidla schválenému podľa tohto predpisu, sa na viditeľnom a ľahko prístupnom mieste špecifikovanom vo formulári o typovom schválení pripevní medzinárodná schvaľovacia značka, ktorá sa skladá:
- 24.4.1. z písmena „E“ v kruhu, za ktorým nasleduje rozlišovacie číslo štátu, ktorý typové schválenie udelil ⁽⁴⁾;
- 24.4.2. z čísla tohto predpisu, za ktorým nasleduje písmeno „R“, pomlčka a schvaľovacie číslo vpravo od kruhu predpísaného v bode 24.4.1.
- 24.5. Ak je vozidlo zhodné s typom vozidla, ktorý bol schválený podľa jedného alebo viacerých iných predpisov pripojených k tejto dohode v krajine, ktorá udelila typové schválenie podľa tohto predpisu, nemusí sa opakovať symbol predpísaný v bode 24.4.1; v takomto prípade sa čísla predpisu, schvaľovacie čísla a doplňujúce symboly všetkých predpisov, podľa ktorých bolo udelené schválenie v krajine, ktorá dané schválenie podľa tohto predpisu udelila, umiestňujú vo zvislých stĺpcoch vpravo od symbolu predpísaného v bode 24.4.1.
- 24.6. Schvaľovacia značka musí byť jasne čitateľná a nezmazateľná.
- 24.7. Schvaľovacia značka musí byť umiestnená vedľa štítku s údajmi o vozidle, ktorý pripevňuje výrobca, alebo priamo na ňom.
- 24.8. Príloha 4 k tomuto predpisu uvádza príklady usporiadania schvaľovacích značiek.
25. POŽIADAVKY NA ZOPP
- 25.1. Výška od zeme vzhľadom ku spodnej strane ZOPP i pri pohotovostnej hmotnosti vozidla nesmie presahovať 550 mm v celej šírke vozidla.
- 25.2. ZOPP musí byť umiestnené podľa možnosti čo najbližšie k zadnej časti vozidla.

⁽⁴⁾ Porovnaj poznámku pod čiarou 2.

- 25.3. Šírka ZOPP nesmie v žiadnom bode presahovať šírku zadnej nápravy meranej v najzadnejších vonkajších bodoch kolies, pričom sa neberie do úvahy vydutie pneumatík pri styku so zemou, ani nesmie byť viac ako o 100 mm kratšie na každej strane. Kde je viac ako jedna zadná náprava, do úvahy sa berie šírka najširšej zadnej nápravy. V prípade, že je zariadenie súčasťou alebo je tvorené karosériou vozidla, ktorá presahuje šírku zadnej nápravy, neuplatňuje sa požiadavka, že šírka ZOPP nesmie presiahnuť šírku zadnej nápravy.
- 25.4. Výška profilu ZOPP nesmie byť menšia ako 100 mm. Bočné okraje ZOPP nesmú byť zahnuté dozadu alebo mať ostrý vonkajší okraj. Táto podmienka je splnená, keď bočné okraje ZOPP sú zaoblené na vonkajšej strane a majú polomer zakrivenia nie menší ako 2,5 mm.
- 25.5. ZOPP môže byť konštruované tak, aby sa mohlo umiestniť vo viacerých polohách na zadnej časti vozidla. Pri tejto okolnosti musí byť zaručený postup pre jeho zaistenie v prevádzkovej polohe tak, aby bola vylúčená neúmyselná zmena polohy. Sila, ktorou pôsobí vodič s cieľom zmeniť polohu ZOPP, nesmie prekročiť 40 daN.
- 25.6. ZOPP musí poskytovať primeranú odolnosť voči silám pôsobiacim rovnobežne s pozdĺžnou osou vozidla, a keď je v prevádzkovej polohe, musí byť spojené s pozdĺžnikmi rámu podvozku alebo čímkol'vek, čo ich nahrádza. Táto požiadavka je splnená, ak je dokázané, že ako počas pôsobenia síl, popísaných v prílohe 5, tak po ňom vodorovná vzdialenosť medzi zadnou časťou ZOPP a najkrajnejšou zadnou časťou vozidla vrátane akéhokoľvek mechanizmu zdvižnej plošiny nepresahuje 400 mm v ktoromkoľvek z bodov, v ktorých pôsobili skúšobné sily. Pri meraní tejto vzdialenosti musí byť vylúčená ktorákoľvek časť vozidla presahujúca 2 m nad vozovkou, keď je vozidlo nezaťažené;
- 25.7. Praktická skúška sa nevyžaduje v prípade, že sa môže pomocou výpočtu dokázať, že požiadavky bodu 3 prílohy 5 sú splnené. V prípade, že sa vykonáva praktická skúška, zariadenie musí byť pripojené k pozdĺžnikom rámu podvozku vozidla alebo k ich hlavnej časti alebo s iným častiam konštrukcie.
- 25.8. V prípade vozidiel vybavených v zadnej časti zdvižnou plošinou môže byť zadné zariadenie proti podbehnutiu prerušené, aby sa vytvorilo miesto pre mechanizmus zdvižnej plošiny. Na tento prípad sa vzťahujú osobitné požiadavky:
- 25.8.1. Maximálna bočná vzdialenosť nameraná medzi prvkami zariadenia proti podbehnutiu a prvkami zdvižnej plošiny, ktoré prechádzajú prerušením, keď je plošina v prevádzke a kvôli ktorým je prerušenie nutné, nesmie presiahnuť 2,5 cm.
- 25.8.2. Jednotlivé prvky ochrany proti podbehnutiu vrátane tých, ktoré ležia mimo mechanizmu zdvižnej plošiny, musia mať v každom prípade činnú plochu aspoň 350 cm².
- Avšak v prípade vozidiel, ktorých šírka je menšia ako 2 000 mm a v prípadoch, kde nie je možné splniť uvedenú požiadavku, môže byť činná plocha zmenšená za podmienky, že sú splnené kritéria odolnosti.
26. ZHODA VÝROBY
- Postupy na zabezpečenie zhody výroby musia byť v súlade s postupmi stanovenými v doplnku 2 (E/EHK/324-E/EHK/TRANS/505/Rev.2) k dohode a v súlade s týmito požiadavkami:
- 26.1. každé vozidlo schválené podľa tohto predpisu musí byť vyrobené tak, aby zodpovedalo schválenému typu tým, že spĺňa požiadavky stanovené v bode 25.
- 26.2. Orgán, ktorý udelil typové schválenie, môže kedykoľvek overiť zhodu kontrolných metód používaných v každom výrobnom závode. Bežná frekvencia týchto overení je raz za dva roky.

27. SANKCIE V PRÍPADE NEZHODY VÝROBY
- 27.1. Schválenie typu vozidla podľa tohto predpisu možno odňať v prípade, že nie sú splnené uvedené požiadavky alebo ak vozidlo zlyhalo pri skúške predpísanej v prílohe 5.
- 27.2. Ak zmluvná strana dohody uplatňujúca tento predpis odníme schválenie, ktoré predtým udelila, musí túto skutočnosť bezodkladne oznámiť ostatným zmluvným stranám uplatňujúcim tento predpis prostredníctvom formulára oznámenia zodpovedajúceho vzoru uvedenému v prílohe 3 k tomuto predpisu.
28. ZMENA A ROZŠÍRENIE TYPOVÉHO SCHVÁLENIA VOZIDLA
- 28.1. Každá zmena typu vozidla sa oznamuje správne orgánu, ktorý schválil typ vozidla. Orgán potom môže byť:
- 28.1.1. konštatovať, že vykonané zmeny nemajú žiadny nepriaznivý účinok, a že v každom prípade vozidlo ešte spĺňa požiadavky; alebo
- 28.1.2. požadovať ďalší skúšobný protokol od technickej služby zodpovednej za vykonávanie skúšok.
- 28.2. Potvrdenie alebo zamietnutie schválenia, ktoré špecifikuje zmeny, sa stranám dohody, ktoré uplatňujú tento predpis, oznamuje postupom uvedeným v bode 24.3.
- 28.3. Príslušný orgán, ktorý vydáva rozšírenie schválenia, priradí každému takémuto rozšíreniu poradové číslo a o tejto skutočnosti informuje ostatné strany dohody z roku 1958, ktoré tento predpis uplatňujú, prostredníctvom formulára oznámenia zodpovedajúceho vzoru uvedenému v prílohe 3 tohto predpisu.
29. DEFINITÍVNE ZASTAVENIE VÝROBY
- Ak držiteľ schválenia úplne zastaví výrobu typu vozidla schváleného podľa tohto predpisu, informuje o tom orgán, ktorý udelil schválenie. Po prijatí príslušného oznámenia tento orgán informuje o tom ostatné strany dohody z r. 1958 uplatňujúce tento predpis prostredníctvom formulára oznámenia zodpovedajúceho vzoru uvedenému v prílohe 3 k tomuto predpisu.
30. NÁZVY A ADRESY TECHNICKÝCH SLUŽIEB ZODPOVEDNÝCH ZA VYKONÁVANIE SCHVAĽOVACÍCH SKÚŠOK A NÁZVY A ADRESY SPRÁVNÝCH ORGÁNOV
- Strany dohody z r. 1958 uplatňujúce tento predpis oznamujú sekretariátu Organizácie spojených národov názvy a adresy technických služieb zodpovedných za vykonávanie schvaľovacích skúšok a názvy a adresy správnych orgánov, ktoré udeľujú schválenie a ktorým sa posielajú formuláre potvrdzujúce schválenie alebo rozšírenie či zamietnutie prípadne odňatie schválenia, vydaného v iných krajinách.

ČASŤ IV: PRECHODNÉ USTANOVENIA

31. PRECHODNÉ USTANOVENIA
- 31.1. Od oficiálneho dátumu nadobudnutia platnosti série zmien 02 nesmie žiadna zmluvná strana, ktorá uplatňuje tento predpis:
- a) zamietnuť udelenie typového schválenia podľa častí I, II a III tohto predpisu v znení série zmien 02;

- b) zamietnuť typ komponentu alebo samostatnej technickej jednotky schválenej podľa časti I tohto predpisu v znení série zmien 02;
 - c) zakázať montáž komponentu alebo samostatnej technickej jednotky schválenej podľa častí I a II tohto predpisu v znení série zmien 02 na vozidlo;
- 31.2. Do 18 mesiacov po nadobudnutí platnosti tohto predpisu v znení série zmien 02, zmluvné strany, ktoré uplatňujú tento predpis:
- a) nesmú zamietnuť typ komponentu alebo samostatnej technickej jednotky schválenej podľa časti I tohto predpisu v znení série zmien 01;
 - b) nesmú zamietnuť udelenie schválení tým typom komponentov alebo samostatných technických jednotiek, ktoré sú v súlade s požiadavkami časti I tohto predpisu v znení série zmien 01;
 - c) nesmú zamietnuť udelenie rozšírenia schválení pre komponenty alebo samostatné technické jednotky, ktoré sú v súlade časťou I tohto predpisu v znení série zmien 01;
 - d) ďalej musia umožniť montáž komponentu alebo samostatnej technickej jednotky schválenej podľa častí I a II tohto predpisu v znení série zmien 01 na vozidlo;
- 31.3. Po uplynutí 18 mesiacov po nadobudnutí platnosti tohto predpisu v znení série zmien 02, zmluvné strany, ktoré uplatňujú tento predpis:
- a) musia zamietnuť typ komponentu alebo samostatnej technickej jednotky, ktorý resp. ktorá nespĺňa požiadavky časti I tohto predpisu v znení série zmien 02;
 - b) musia udeliť schválenia len v prípade, že typ komponentu alebo samostatnej technickej jednotky, ktorý(-á) má byť schválený(-á), spĺňa požiadavky časti I tohto predpisu v znení série zmien 02;
 - c) musia zakázať montáž komponentu alebo samostatnej technickej jednotky, ktorý (-á) nespĺňa požiadavky častí I a II tohto predpisu v znení série zmien 02;
 - d) musia konštatovať, že schválenia typov komponentov alebo samostatných technických jednotiek sú neplatné s výnimkou prípadu, keď sú v súlade s požiadavkami časti I tohto predpisu v znení série zmien 02.
- 31.4. Do 48 mesiacov po nadobudnutí platnosti tohto predpisu v znení série zmien 02, zmluvné strany, ktoré uplatňujú tento predpis:
- a) musia ďalej udeľovať schválenia tým typom vozidiel, ktoré sú v súlade s požiadavkami časti III tohto predpisu v znení série zmien 01;
 - b) musia ďalej uznávať vnútroštátne alebo regionálne typové schválenie vozidla, ktoré bolo typovo schválené podľa časti III tohto predpisu v znení série zmien 01.
- 31.5. Po uplynutí 48 mesiacov po nadobudnutí platnosti tohto predpisu v znení série zmien 02, zmluvné strany, ktoré uplatňujú tento predpis:
- a) musia udeliť schválenia len v prípade, že typ vozidla, ktorý má byť schválený, spĺňa požiadavky časti III tohto predpisu v znení série zmien 02;

- b) musia zamietnuť vnútroštátne alebo regionálne typové schválenie a tiež prvú vnútroštátnu alebo regionálnu registráciu (prvé uvedenie do prevádzky) vozidla, ktoré nespĺňajú požiadavky časti III tohto predpisu v znení série zmien 02;
 - c) konštatovať, že schválenia podľa tohto predpisu sú neplatné s výnimkou prípadu typov vozidiel, ktoré sú v súlade s požiadavkami časti III tohto predpisu v znení série zmien 02.
- 31.6. Bez ohľadu na uvedené prechodné ustanovenia nie sú zmluvné strany, ktoré tento predpis uplatňujú, až od dátumu nadobudnutia platnosti najnovšej série zmien, povinné uznávať schválenia, ktoré boli udelené podľa predchádzajúcich sérií zmien k tomuto predpisu.
-

PRÍLOHA 1

OZNÁMENIE

[maximálny formát: A4 (210 × 297 mm)]



Vydal:

Názov orgánu:

.....

týkajúce sa ⁽²⁾: UDELENIA TYPOVÉHO SCHVÁLENIA
 ROZŠÍRENIA TYPOVÉHO SCHVÁLENIA
 ZAMIETNUTIA TYPOVÉHO SCHVÁLENIA
 ODŇATIA TYPOVÉHO SCHVÁLENIA
 DEFINITÍVNEHO ZASTAVENIA VÝROBY

zadného ochranného zariadenia proti podbehnútiu (ZOZPP), podľa predpisu č. 58.

Typové schválenie č. Rozšírenie č.

1. Názov produktu alebo zariadenia
2. Typ zariadenia
3. Názov a adresa výrobcu
4. Názov a adresa prípadného zástupcu výrobcu
5. Charakteristiky zariadenia (rozmery a jeho upevňovacie prvky)
6. Skúška vykonaná na pevnom skúšobnom zariadení na vozidle na reprezentatívnej časti podvozku vozidla ⁽²⁾
7. Poloha bodov pôsobenia skúšobných síl na zariadení
8. Maximálny vodorovný priehyb pozorovaný pri a po pôsobení skúšobných síl podľa prílohy 5
9. Vozidlá, na ktorých môže byť zariadenie namontované (ak je možné uviesť)
10. Maximálna hmotnosť vozidla, na ktorom môže byť zariadenie namontované
11. Zariadenie predložené na schválenie dňa
12. Technická služba zodpovedná za vykonávanie schvaľovacích skúšok
13. Dátum protokolu vydaného touto službou
14. Číslo protokolu vydaného touto službou

15. Typové schválenie bolo udelené/zamietnuté/rozšírené/odňaté vzhľadom na ZOZPP ⁽²⁾
16. Umiestnenie schvaľovacej značky na zariadení
17. Miesto:
18. Dátum:
19. Podpis:
20. Tieto dokumenty, ktoré majú vyššie uvedené schvaľovacie číslo, sú na požiadanie k dispozícii:
- výkresy, schémy a situačné nákresy komponentov nosnej konštrukcie, považované za dôležité na účely tohto predpisu.
 - Kde je to vhodné, výkresy ochranných zariadení a ich umiestnenie na vozidle.

⁽¹⁾ Rozlišovacie číslo štátu, ktorý udelil/rozšíril/zamietol/odňal typové schválenie (pozri ustanovenia o typovom schvaľovaní tohto predpisu).

⁽²⁾ Nehodiace sa prečiarknite.

PRÍLOHA 2

OZNÁMENIE

(maximálny formát: A4 (210 × 297 mm))



Vydal:

Názov orgánu:

.....

.....

.....

týkajúce sa ⁽²⁾: UDELENIA TYPOVÉHO SCHVÁLENIA
 ROZŠÍRENIA TYPOVÉHO SCHVÁLENIA
 ZAMIEŤNUTIA TYPOVÉHO SCHVÁLENIA
 ODŇATIA TYPOVÉHO SCHVÁLENIA
 DEFINITÍVNEHO ZASTAVENIA VÝROBY

typu vozidla vzhľadom na montáž zadného ochranného zariadenia proti podbehnutiu (ZOZPP) schváleného typu podľa predpisu č. 58.

Typové schválenie č. Rozšírenie č.

1. Názov alebo značka vozidla
2. Typ vozidla
3. Názov a adresa výrobcu
4. Názov a adresa prípadného zástupcu výrobcu
5. Stručný popis typu vozidla vzhľadom na jeho rozmery a tvary
6. Názov alebo značka ZOZPP a jeho(ich) schvaľovacie číslo(-a)
7. Maximálna hmotnosť vozidla
8. Vozidlo odovzdané na typové schválenie dňa
9. Technická služba zodpovedná za vykonávanie schvaľovacích skúšok
10. Dátum protokolu vydaného touto službou
11. Číslo protokolu vydaného touto službou
12. Typové schválenie udelené/zamietnuté/rozšírené/odňaté ⁽²⁾
13. Umiestnenie schvaľovacej značky na vozidle

14. Miesto:

15. Dátum:

16. Podpis:

17. Tieto dokumenty, ktoré majú vyššie uvedené schvaľovacie číslo, sú na požiadanie k dispozícii:

- výkresy, schémy a situačné nákresy komponentov nosnej konštrukcie, považované za dôležité na účely tohto predpisu.
- Kde je to vhodné, výkresy ochranných zariadení a ich umiestnenie na vozidle.

⁽¹⁾ Rozlišovacie číslo štátu, ktorý udelil/rozšíril/zamietol/odňal typové schválenie (pozri ustanovenia o typovom schvaľovaní tohto predpisu).

⁽²⁾ Nehodiace sa prečiarknite.

PRÍLOHA 3

OZNÁMENIE

[maximálny formát: A4 (210 × 297 mm)]



Vydal:

Názov orgánu:

.....

.....

.....

týkajúce sa ⁽²⁾: UDELENIA TYPOVÉHO SCHVÁLENIA
 ROZŠÍRENIA TYPOVÉHO SCHVÁLENIA
 ZAMIETNUTIA TYPOVÉHO SCHVÁLENIA
 ODŇATIA TYPOVÉHO SCHVÁLENIA
 DEFINITÍVNEHO ZASTAVENIA VÝROBY

typu vozidla vzhľadom na jeho zadnú ochranu proti podbehnutiu (ZOPP) podľa predpisu č. 58.

Typové schválenie č. Rozšírenie č.

1. Názov alebo značka vozidla
2. Typ vozidla
3. Názov a adresa výrobcu
4. Názov a adresa prípadného zástupcu výrobcu
5. Stručný popis typu vozidla vzhľadom na jeho rozmery a tvary
6. Stručný popis ZOPP vzhľadom na jeho rozmery a základné materiály
7. Maximálna hmotnosť vozidla
8. Hodnota pôsobiacej skúšobnej sily
9. Vozidlo odovzdané na schválenie dňa
10. Technická služba zodpovedná za vykonávanie schvaľovacích skúšok
11. Dátum protokolu vydaného touto službou
12. Číslo protokolu vydaného touto službou
13. Typové schválenie udelené/zamietnuté/rozšírené/odňaté ⁽²⁾

14. Umiestnenie schvaľovacej značky na vozidle
15. Miesto:
16. Dátum:
17. Podpis:
18. Tieto dokumenty, ktoré majú vyššie uvedené schvaľovacie číslo, sú na požiadanie k dispozícii:
- výkresy, schémy a situačné nákresy komponentov nosnej konštrukcie, považované za dôležité na účely tohto predpisu.
 - Kde je to vhodné, výkresy ochranných zariadení a ich umiestnenie na vozidle.

⁽¹⁾ Rozlišovacie číslo štátu, ktorý udelil/rozšíril/zamietol/odňal typové schválenie (pozri ustanovenia o typovom schvaľovaní tohto predpisu).

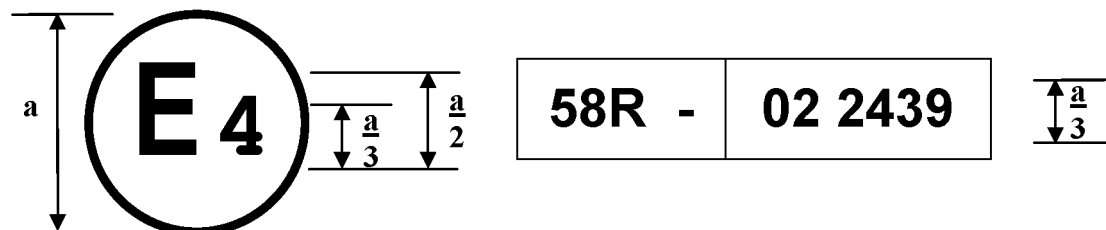
⁽²⁾ Nehodiace sa prečiarknite.

PRÍLOHA 4

USPORIADANIE SCHVAĽOVACÍCH ZNAČIEK

Vzor A

(pozri body 6.4., 15.4., 24.4. tohto predpisu)

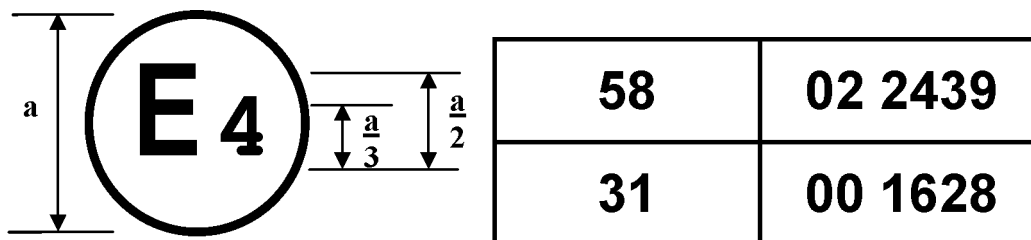


a = 8 mm min.

Vyššie uvedená schvaľovacia značka pripevnená na vozidlo alebo na ZOZPP udáva, že tento typ vozidla alebo typ ZOZPP bol vzhľadom na zadnú ochranu proti podbehnutiu v prípade zrážky, schválený v Holandsku (E4) podľa predpisu č. 58 pod schvaľovacím číslom 022439. Prvé dve číslice schvaľovacieho čísla znamenajú, že schválenie bolo udelené v súlade s požiadavkami predpisu č. 58, ktorý zahŕňal sériu zmien 02.

Vzor B

(pozri body 6.5., 15.5., 24.5. tohto predpisu)



a = 8 mm min.

Vyššie uvedená schvaľovacia značka pripevnená na vozidlo udáva, že tento typ vozidla bol schválený v Holandsku (E4) podľa predpisov č. 58 a 31⁽¹⁾. Schvaľovacie čísla znamenajú, že v čase vydania príslušných schválení bol predpis č. 58 v znení série zmien 02 a predpis č. 31 bol ešte v jeho pôvodnom znení.

⁽¹⁾ Toto číslo sa uvádza iba ako príklad.

PRÍLOHA 5

SKÚŠOBNÉ PODMIENKY A POSTUPY

1. SKÚŠOBNÉ PODMIENKY ZOZPP
 - 1.1 Na požiadanie výrobcu môže byť skúška vykonaná buď:
 - 1.1.1 Na type vozidla, pre ktorý je ZOZPP určené; v tomto prípade platia podmienky uvedené v bode 2; alebo
 - 1.1.2 Na časti podvozku typu vozidla, pre ktorý je ZOZPP určené; táto časť je reprezentatívna pre príslušný typ resp. typy vozidiel; alebo
 - 1.1.3 na pevnej skúšobnej stolici.
 - 1.2 V prípade bodov 1.1.2. a 1.1.3. časti, ktoré sú použité na spojenie ZOZPP k časti podvozku vozidla alebo k pevnej skúšobnej stolici, musia byť rovnocenné s tými, ktoré sú použité na zaistenie ZOZPP, keď sa montuje na vozidlo.
 - 1.3 Na žiadosť výrobcu a so súhlasom technickej služby môže byť skúšobný postup popísaný v bode 3 simulovaný výpočtom.
2. SKÚŠOBNÉ PODMIENKY PRE VOZIDLÁ
 - 2.1 Vozidlo musí byť v pokoji na vodorovnom, plochom, pevnom a hladkom povrchu.
 - 2.2 Predné kolesá musia byť otočené na jazdu priamo vpred.
 - 2.3 Pneumatiky musia byť nahustené na tlak doporučený výrobcom vozidla.
 - 2.4 Vozidlo môže byť, ak je potrebné dosiahnuť skúšobné sily vyžadované v bode 3.1. nižšie, pridržené akoukoľvek metódou; túto metódu špecifikuje výrobca vozidla.
 - 2.5 Vozidlá vybavené hydropneumatickým, hydraulickým alebo pneumatickým zavesením náprav alebo zariadením na automatické vyrovňovanie polohy v závislosti na zaťažení, sa skúšajú so zavesením náprav alebo zariadením v normálnom prevádzkovom stave, ktorý špecifikuje výrobca.
3. SKÚŠOBNÝ POSTUP
 - 3.1 Požiadavky bodov 7.3. a 25.6. tohto predpisu sa overujú prostredníctvom vhodných skúšobných trňov; skúšobné sily predpísané v bodoch 3.1.1. a 3.1.2. musia pôsobiť oddelene a postupne, cez povrch nepresahujúci výšku 250 mm (presnú výšku musí udať výrobca) a o šírke 200 mm, s polomerom zakrivenia 5 ± 1 mm na zvislých okrajoch. Výšku stredu povrchu nad zemou musí stanoviť výrobca v rámci línií, ktoré zariadenie ohraničujú vodorovne. Keď sa skúška vykonáva na vozidle, nesmie však výška presahovať 600 mm pri stave vozidla v pohotovostnej hmotnosti. Poradie, v ktorom sily majú pôsobiť, môže stanoviť výrobca.
 - 3.1.1 Na dva body umiestnené symetricky od stredovej čiary zariadenia alebo vozidla prípadne vozidla v minimálnej vzdialenosti 700 mm a maximálnej vzdialenosti 1 metra sa postupne pôsobí vodorovnou silou 100 kN alebo 50 % sily vytvorenej maximálnou hmotnosťou vozidla, podľa toho, ktorá je menšia. Presné umiestnenie bodov špecifikuje výrobca.
 - 3.1.2 V prípadoch uvedených v bodoch 1.1.1. a 1.1.2. tejto prílohy sa na dva body, umiestnené 300 + 25 mm od pozdĺžnych dotkových rovín k vonkajším okrajom kolies na zadnej náprave, a na tretí bod, umiestnený na čiare spájajúcej tieto dva body v strednej zvislej rovine vozidla postupne pôsobí vodorovnou silou v hodnote 50 kN alebo 25 % sily vytvorenej maximálnou hmotnosťou vozidla, podľa toho, ktorá je menšia.

- 3.1.3 V prípadoch uvedených v bode 1.1.3. tejto prílohy, sa na dva body, umiestnené podľa uváženia výrobcu zadného ochranného zariadenia proti podbehnutiu, a na tretí bod, umiestnený na spojnici týchto dvoch bodov v strednej zvislej rovine zariadenia postupne pôsobí vodorovnou silou v hodnote 50 kN alebo 25 % sily vytvorenej maximálnou hmotnosťou vozidla pre ktorú je zariadenie určené, podľa toho, ktorá je menšia.
- 3.2 Náhradné body pôsobenia síl
- Ak je ktorýkoľvek bod, ktorý je uvedený v bode 3.1., umiestnený v oblasti prerušenia ochranného zariadenia proti podbehnutiu, ako je uvedené v bode 7.4. alebo bode 25.8. tohto predpisu, pôsobeniu skúšobných síl sú vystavené náhradné body umiestnené:
- 3.2.1 v prípade požiadavky bodu 3.1.1. na vodorovnej stredovej čiare a najviac 50 mm od každého zvislého okraja, ktorý je najbližšie k zamýšľaným bodom pôsobenia síl, ako je stanovené v uvedenom bode, a
- 3.2.2 v prípade požiadavky bodu 3.1.2. v priesečníku vodorovných a zvislých stredových čiar každého prvku, ktorý je čo najďalej od zvislej stredovej čiary zariadenia prípadne vozidla. Tieto body by mali byť umiestnené maximálne 325 mm od pozdĺžnych dotykových rovín k vonkajším okrajom kolies na zadnej náprave.
-